

SUPPLEMENTARY AGREEMENT № 2
on amendments to the Agreement of 16 February 2021 № CT-016/02/2021
on conducting the Test of Russian as a Foreign Language (TORFL)

St. Petersburg

№ 01/1-40-53-CHSTY

“16” 11 2022

XI'AN KATYUSHA STUDY ABROAD SERVICE CO., LTD, represented by general director Xie Weixing, hereinafter referred to as “**Organization**” on one hand, and

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Saint Petersburg State University”, represented by Senior Vice-Rector for Youth Policy and Admissions Babich Alexander Vyacheslavovich, acting on the basis of the power of attorney of the Rector from 01.04.2022 № 32-06-146, hereinafter referred to as “**SPbU**”, on the other hand,

hereinafter collectively referred to as the “**Parties**”, entered into this Supplementary Agreement (hereinafter – the “**Supplementary Agreement**”) to the Agreement of 16 February 2021 № CT-016/02/2021 on conducting the Test of Russian as a Foreign Language (TORFL) (hereinafter – the “**Agreement**”) on the following:

1. By this Supplementary Agreement, the Parties agree to replace the currency of the Agreement from the US dollar (USD), established in clauses 2.3.22, 2.3.25, 2.3.26 of the Agreement, as well as in Appendix №1 to the Agreement, to Chinese Yuan.
2. Clause VIII of the Agreement shall read as follow:

Organization:

XI'AN KATYUSHA STUDY ABROAD SERVICE CO., LTD

Shaanxi Province, Xi'an, Yanta District, Zhuque South Road, Nanfeihong Plaza, Lehuili Commercial Street, Building 6, 5th Floor, Room 10515

Beneficiary bank: CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. XI'AN BRANCH
Bank address: Block 5. Taihua Jinmao International, No16 Fenghui South Road, High-tech Industries Development Zone. Xi'an Shaan'xi.China
SWIFT: MSBCCNBJ009
Account number: 160897292

SPbU:

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Saint Petersburg State University”

Name: Saint -Petersburg State University
Address: Universitetskaya nab., 7/9, St. Petersburg, 199034, Russia

Account number: 40501156590480200002
Bank name: Bank "Saint-Petersburg" PJSC
Bank address: Saint-Petersburg, Russia
SWIFT: JSBSRU2P

3. Submit Appendix №5 as follows:

“Appendix №5
to the Agreement № CT-016/02/2021 on conducting the Test of Russian
as a Foreign Language
of 16.02.2021

The cost of Testing (for its inclusion in the paid services agreement on the Testing, concluded with the Foreign Citizens)

№	Testing level	The cost of services for the Testing to be included in the Paid Services Agreement (CNY)
1	Beginner (TEL/A1)	870
2	Elementary (TBL/A2)	920
3	Intermediate (TORFL-I/B1)	970
4	Upper-Intermediate (TORFL-II/B2)	1020
5	Advanced (TORFL- III/C1)	1100

4. This Supplementary Agreement shall enter into force upon signature by the Parties and is an integral part of the Agreement.

5. In all other respects, which are not stipulated by this Supplementary Agreement, the Parties shall be governed by the conditions of the current Agreement.

6. This Supplementary Agreement is made in four original copies, which are originals, in Russian and English, one for each of the Parties.

7. Addresses and requisites of the Parties:

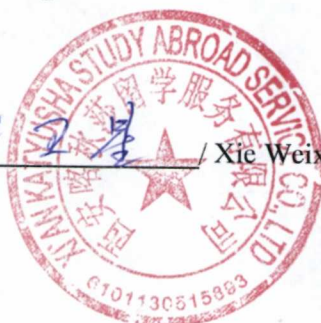
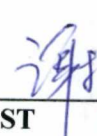
Organization:

**XI'AN KATYUSHA STUDY ABROAD
SERVICE CO., LTD**

Shaanxi Province, Xi'an, Yanta District, Zhuque
South Road, Nanfeihong Plaza, Lehuili
Commercial Street, Building 6, 5th Floor, Room
10515

Beneficiary bank: CHINA MINSHENG
BANKING CORP., LTD. XI'AN BRANCH
Bank address: Block 5. Taihua Jinmao
International, No16 Fenghui South Road, High-
tech Industries Development Zone. Xi'an
Shaan'xi.China
SWIFT: MSBCCNBJ009
Account number: 160897292

General director
Xie Weixing


ST  / Xie Weixing/



SPbU:

**Federal State Budgetary Educational Institution
of Higher Education "Saint Petersburg State
University"**

Name: Saint -Petersburg State University
Address: Universitetskaya nab., 7/9, St. Petersburg,
199034, Russia

Account number: 40501156590480200002
Bank name: Bank "Saint-Petersburg" PJSC
Bank address: Saint-Petersburg, Russia
SWIFT: JSBSRU2P

Senior Vice-Rector for Youth Policy and
Admissions
Babich Alexander Vyacheslavovich


ST  / Babich A. V./

